



ETSK info



PÄÄKIRJOITUS

Tämän numeron aiheina ovat Eurooppaan suuntautuva pakolaisvirta sekä köyhyys. Haluankin Euroopan talous- ja sosiaalikomitean puheenjohtajan tehtävässä ensimmäistä kertaa kirjoittamassani pääkirjoituksessa käsitellä kyseisiä aiheita.

Meitä koettelee yhtäältä humanitaarinen kriisi, johon liittyy tarve ottaa ihmisarvoisella tavalla vastaan pakolaisia, ja toisaalta yhä paheneva köyhyys.

Monien eurooppalaisten tapaan olen liikuttunut ja järkyttynyt eri yksilöiden kohtalosta. En hyväksy sitä, että ihmiset missä tahansa päin maailmaa joutuvat luopumaan kaikesta ja lähtemään henkensä kaupalla pois väkivallan, sodan, tyrannian tai kurjuuden vuoksi. Hävetkään ne, jotka aiheuttavat maanpaot, saavat ne jatkumaan tai pyrkivät hyötymään niistä, ja kunnia erityisesti niille kansalaisyhteiskuntamme jäsenille, jotka pyrkivät lievittämään kärsimystä tai lopettamaan sen.

Eurooppa merkitsee kaikkensa menettäneille edelleen toivoa rauhasta, demokratiasta ja pelastumisesta, vaikka pelottavan suuri ja valitettavasti edelleen kasvava joukko sen kansalaisia elää epävarmuudessa ja puutteessa. Myös tämä tilanne on ratkaistava.

Komiteamme on antanut kummankin aiheen osalta jo useita lausuntoja, joten on korkea aika, että päättäjämme noudattaisivat niitä. Mutta komitean työtä ei ole suinkaan saatu vielä päätökseen.

Olen tyytyväinen ehdotukseeni, että kansalaisyhteiskunnan palkinnolla palkittaisiin tänä vuonna sellaisia kansalaisyhteiskunnan toimijoita, jotka pyrkivät torjumaan köyhyyttä, ja siihen, että kollegani asettuivat kannattamaan ehdotustani. Olen iloinen myös siitä, että kollegani suostuivat vähentämään mahdollisimman paljon oheiskuluja myönnettävien palkintojen lukumäärän kasvattamiseksi. Olen ylpeä siitä, että saan johtaa tällaiseen toimintaan kykenevää eurooppalaista elintä, koska myös sen tehtävänä on Euroopan kansalaisyhteiskunnan ja sen organisaatioiden nimissä välittää solidaarisuuden ja keskinäisen avunannon viestiä.

Georges Dassis
Euroopan talous- ja sosiaalikomitean puheenjohtaja
Bryssel 3. marraskuuta 2015

Arvoisat kollegat,

Hetkellä, jolloin kirjoitan tätä, olemme kaikki järkyttyneitä perjantai-illan tapahtumista Pariisissa. Näissä poikkeuksellisissa oloissa kirjoitin ja julkistin välittömästi ETSK:n verkkosivuilla komitean jäsenistön nimissä julkilausuman, jossa vakuutetaan painokkaasti, että eurooppalainen kansalaisyhteiskunta kokonaisuudessaan on täysin solidaarinen Ranskan kansan kanssa ja tuntee suuttumusta halveksittavien yksilöiden katalista teoista.

Julkilausuman teksti on luettavissa englanniksi ja ranskaksi tästä: <http://www.eesc.europa.eu/?i=portal.en.news&itemCode=37465>.

Toimin näin viivyttämättä, heti lauantaiaamuna, koska uskon, että se oli velvollisuuteni ja että olette valinnut minut juuri tätä varten. Nyt kuitenkin luovutan puheenvuoron teille kaikille ja toivon, että täysistuntoon kokoontuva komiteamme antaa aiheesta virallisen päätöslauselman.

Georges Dassis
Bryssel 17. marraskuuta 2015

TÄSSÄ NUMEROSSA

- Ozark Henry nimitetty Belgiaan edustavaksi YK:n hyvän tahdon lähettilääksi, jonka vastuualueena on ihmiskaupan torjunta Seremoniaa isännöi ETSK
- Yhtenäistämisen edistyksen hengessä: ETSK:n puheenjohtaja esittelee komitean painopisteitä toimikautensa aikana
- ETSK:n uusi rakenne

- Ryhmien puheenjohtajat esittelevät painopisteaiheensa
- Kerro mielipiteesi tutkimuksen ja kehittämisen seitsemänneistä puiteohjelmasta
- EU ja Afrikka: kansalaisyhteiskunta on valmis tekemään yhteistyötä pakolaiskriisissä

KALETERIIN MERKITTÄVÄÄ
20.-21. tammikuuta 2016,
ETSK, Bryssel:
ETSK:n täysistunto

Euroopan talous- ja sosiaalikomitea silta Euroopan ja järjestäytyneen kansalaisyhteiskunnan välillä Joulukuu 2015 | FI

Olemme yhtenäiset

Euroopan talous- ja sosiaalikomitean puheenjohtajan kannanotto Pariisissa 13. marraskuuta 2015 tehtyihin terrori-iskuihin

Kaikkien Euroopan talous- ja sosiaalikomiteassa jäsenenä toimivien kollegojeni nimissä, jotka edustavat Euroopan unionin toimielimiin nähden unionin kaikkia merkittäviä työnantajajärjestöjä, ammattiliittoja ja kansalaisjärjestöjä, ilmaisen yhteisen kantamme. Olemme syvästi järkyttyneitä ja tuomitsemme jyrkästi Pariisissa viime yönä tehdyt raukkamaiset ja julmat hyökkäykset.

Ajattelemme uhreja, heidän omaisiaan, Ranskan kansaa ja sen instituutioita, joille osoitamme täyden solidaarisuutemme.

Nämä vihasta humaltuneet, heikkopäiset, halpamaiset ja halveksittavat murhaajat hyökkäsivät Ranskan tasavallan kansaa, demokratiaa ja perusarvoja vastaan. Samalla he hyökkäsivät Euroopan kansoja, demokratiaa ja perusarvoja vastaan, koska ne ovat yksi ja sama asia. He eivät lannista meitä. He eivät heikennä meitä. He eivät saavuta yhtäkään päämääräänsä: suurelta osin Ranskan tasavallalta omaksuttuihin eurooppalaisen demokratian arvoihin perustuva yhtenäisyytemme lujittuu entisestään.



© Frederic Legrand - COMEFO / Shutterstock.com

Yksi asia tulkoon selväksi: Euroopan järjestäytyneen kansalaisyhteiskunta – kaikkien Euroopan unionin maiden työnantajajärjestöt, ammattiliitot ja kansalaisjärjestöt – on kokonaisuudessaan yhdistynyt Ranskan kansan kanssa heitä vastaan.

Georges Dassis
puheenjohtaja
Euroopan talous- ja sosiaalikomitea

Euroopan kansalaisyhteiskunta vastaa muuttoliikekriisiin

Muuttajien ja pakolaisten kohtaamista riskeistä ja kärsimyksistä huolimatta EU:hun suuntautuvat muuttovirrat kasvavat edelleen. ETSK tukee toiminnallaan sekä lyhyen aikavälin painopisteitä että pyrkimyksiä löytää kestäväpohjaisia ja kokonaisvaltaisia ratkaisuja tilanteeseen. Sen valitsemaan kolmijakoiseen lähestymistapaan kuuluvat muuttajiin kohdistuvan salakuljetuksen torjuminen, muuttajien integraatio

työmarkkinoille ja vastaanottokeskuksiin tehtävät vierailut.

Julkinen kuulemistilaisuus siirtolaisten salakuljetuksen vastaisesta EU:n toimintasuunnitelmasta

ETSK järjesti 12. lokakuuta julkisen kuulemistilaisuuden siirtolaisten salakuljetuksen vastaisesta EU:n toimintasuunnitelmasta (2015–2020). Tässä tilaisuudessa, jonka puheenjohtajana toimi ETSK:n esittelijä Brenda King (työnantajat-ryhmä, Yhdistynyt kuningaskunta), ETSK keräsi tietoa sidossyhmiltä, muun muassa huumeiden ja rikollisuuden torjunnasta vastaavalta YK:n järjestöltä (UNODC). Pakolaiskriisi on maailmanlaajuinen haaste, josta yksittäiset maat eivät selviydy omin neuvoin. ETSK kannattaa salakuljetuksen ja järjestäytyneen

rikollisuuden torjuntaa sekä EU:ssa että sen ulkopuolella. Se kuitenkin suosittelee painokkaasti, että otetaan käyttöön turvallisia ja laillisia kanavia EU:hun suuntautuvalle muuttoliikkeelle ja liikkuvuudelle, koska tämä on tehokkain keino turvata EU:n rajat ja poistaa tarve käyttää salakuljetuspalveluja.

Valtuuskunnan käynti Sisiliassa

Komission muuttoliikeagendaa koskevan ETSK:n lausunnon esittelijät Stefano Mallia (työntekijät-ryhmä, Malta) ja Cristian Pîrvulescu (ryhmä "muut eturyhmät", Romania) vierailivat 12.–14. lokakuuta Sisiliassa, missä he tapasivat sidossyhmäjä, jotka työskentelevät massoittain saarelle saapuvien muuttajien ja pakolaisten parissa.

[>>> sivu 2](#)

Euroopan kansalaisyhteiskunta palkitsee köyhyydentorjunnassa ansioituneita ja peräänkuuluttaa päättäväisiä köyhyyden vastaisia toimia Euroopan unionissa

Saksassa, Irlannissa, Ranskassa, Puolassa ja Suomessa köyhyyden lievittämiseksi toimivat ruohonjuuritason organisaatiot näyttävät esimerkkiä suoran avun tarjoamisesta sitä tarvitseville. Euroopan talous- ja sosiaalikomitea (ETSK) on päättänyt myöntää vuoden 2015 kansalaisyhteiskuntapalkinnon organisaatioille, jotka ovat yltäneet köyhyydentorjunnassa menestykseen ja saavutuksiin luovutensa avulla.

Palkinnon saajaksi ehdotettujen yli sadan monia eri aloja edustavan korkealaatuisen hankkeen joukosta valittiin viisi:

- **Armut und Gesundheit** -hankkeessa (Saksa) tarjotaan kattavaa

terveydenhuoltoa asunnottomille, ilman ajanvarausta toimiva klinikka epävarmassa tilanteessa olevilla



Kansalaisyhteiskuntapalkinnon asiantuntija-arvioijat: entinen ETSK:n jäsen ja SOC-erityisjaoston puheenjohtaja Maureen O'Neill, EP:n jäsen Jean Lambert, belgialainen poliitikko ja entinen EP:n jäsen Anne Van Lancker, komission virkamies (EMPL-pääosasto) Julius op de Beke, joka edustaa johtaja Stefan Olsson (Euroopan komissio)

potilaille, joilla ei ole sairausvakuutusta, ja lukuisia muita aloitteita. Esimerkiksi "Street Jumper" -hankkeen avulla edistetään vähäosaisten lasten ja nuorten terveyttä.

• **Fáilte Isteach, Third Age** -organisaation (Irlanti) aloite, on yhteisöperustainen hanke, jossa ikääntyneet vapaaehtoiset toivottavat muuttajia ja pakolaisia tervetulleiksi Irlantiin

[>>> sivu 2](#)



Ozark Henry nimettiin Belgiaa edustavaksi YK:n hyvän tahdon lähettilääksi, jonka vastualueena on ihmiskaupan torjunta

Seremoniaa isännöi ETSK

YK:n huumeiden ja rikollisuuden torjunnasta vastaava järjestö (UNODC) nimesi 21. lokakuuta 2015 ETSK:n puheenjohtajan Georges Dassisin läsnäollessa tunnetun belgialaisen muusikon **Ozark Henryn** uudeksi hyvän tahdon lähettilääkseen, jonka vastualueena on ihmiskaupan torjunta. Nimityksen tarkoituksena on kiinnittää huomiota ihmiskaupaan ja saavuttaa Belgiassa tukea sen torjumiseksi toteutettaville toimille.



Ozark Henry nimeämiseremoniassa

Ihmiskaupan uhriksi joutuu Euroopassa vuosittain yli 10 000 ihmistä. **Euroopan talous- ja sosiaalikoiteen puheenjohtajan George Dassisin** mukaan tämä nykyaikainen orjuuden muoto on skandaali ja rikos sivistynyt yhteiskuntaa vastaan. Ozark Henryn nimeäminen YK:n hyvän tahdon lähettilääksi on hyvä uutinen Belgialle ja Euroopalle, koska siten jaetaan tietoa ja kannustetaan monia toimimaan. George Dassis totesi voivansa taata, että kansalaisyhteiskunnan järjestöt antavat Ozark Henrylle tuken, koska ne ovat ihanteellisissa asemassa voidakseen auttaa uhrien tunnistamisessa ja toteuttaakseen aktiivisesti ennalta ehkäiseviä toimia. Hän totesi lisäksi, että ETSK:hon voi luottaa ihmiskaupan torjuntaan keskeisessä roolissa osallistuvana kumppanina.

Nimeämisen johdosta puheenvuoron käyttänyt **Ozark Henry** kertoi, miksi hän oli päättänyt ryhtyä toimiin ihmiskaupan torjumiseksi, ja totesi, että maailmassa on paljon ihmiskaupan uhreja – me vain emme näe tai halua nähdä heitä. Hän kertoi, että ihmiskaupassa lapset

pakotetaan kerjäämään kaduilla, toimimaan seksityöläisinä tai työskentelemään laittomasti hikipajoissa, kun taas me elämme onnellisina omaa pikku elämäämme ja hoidamme päivittäisiä askareitamme. Lopuksi hän kertoi ymmärtäneensä, että oli tullut aika toimia ja tehdä jotakin asian hyväksi jakamalla tietoa ja tukemalla tätä rikollisuuden muotoa torjuvia järjestöjä.

UNODC:n yhteiskuntasuhteista vastaavan yksikön johtaja Jean-Luc Lemahieu kiitti ETSK:ta toimista, joita sen jäsenet ovat toteuttaneet ihmiskaupan torjumiseksi esittämällä merkittäviä ja vaikutusvaltaisia lausuntoja, ja hän ilmaisi suhtautuvansa myönteisesti Ozark Henryn uuteen rooliin Belgiassa. Belgian ulkoministeriön monenvälisistä asioista vastaava varapääjohtaja **Werner Bauwens** esitti Belgian nimissä kiitoksensa YK:ssa toteutettujen käytännön toimien johdosta ja muistutti Belgian johtavasta asemasta ihmiskaupan torjunnassa. (cad)

Yrityksille soveltuvat rahoitusvälineet – talouskasvun keskeinen edellytys

ETSK suhtautuu myönteisesti mikrorahoitukseen tehokkaana työkaluna taloudellisen syrjäytymisen torjumiseksi



ETSK:n puheenjohtaja Georges Dassis ja Belgian kuningatar Mathilde

Mikrorahoitus koostuu sellaisille henkilöille tarjottavista rahoituspalveluista, joiden on perinteisesti katsottu jäävän pankkipalveluiden ulkopuolelle, koska heillä ei ole antaa vakuuksia, jotka suojaisivat rahoituslaitoksia luottotappioilta.

Mikrorahoitus on keskittynyt vahvasti kehitysmaihin, mutta sitä tarjotaan myös EU:sta oleville luotonottajille. ETSK oli mukana järjestämässä **ensimmäistä mikrorahoituksen eurooppalaista päivää** 19. ja 20. lokakuuta 2015, minkä tarkoituksena oli lisätä tietoisuutta mikrorahoituksesta työkaluna, jonka avulla voidaan torjua sosiaalista syrjäytymistä ja työttömyyttä EU:ssa. ETSK:n ”talous- ja rahaliitto, taloudellinen ja sosiaalinen yhteenkuuluvuus” -erityisjaoston puheenjohtaja **Joost van Iersel** korosti **Hänen majesteettinsa**

Belgian kuningatar Mathilden ja komission jäsen Marianne Thyssenin läsnä ollessa kilpailukyvyyn, kestävän kehityksen ja sosiaalisen osallisuuden vahvistamisen merkitystä EU:ssa: ”*Jäsenvaltioissa on merkittäviä esteitä mikrorahoituksen kehittämiseksi. Mikrorahoituksen perusedellytyksiä on parannettava*”, hän kertoi EU:n päätöksentekijöille.

Mikrorahoituksesta onkin tulossa nopeasti EU:lle tärkeä työkalu sosiaalisen ja taloudellisen syrjäytymisen torjumiseksi rahoituspalvelujen (kuten mikrolootot ja mikroavaukukset) ja muiden kuin rahoituspalvelujen (kuten koulutus ja ohjaus) tarjoamisen avulla.

ETSK on tehnyt töitä asian eteen ja on vakuuttunut siitä, että mikrorahoituksen avulla pystytään edistämään yrittäjyyttä ja luomaan uusia työpaikkoja mikroyrityksissä. Mikroloottojen monimutkaisuuden ja mikroloottoihin liittyvien kustannusten vähentämiseksi ETSK ehdottaa toisaalta vakioitujen korkean teknologian palvelujen kehittämistä ja toisaalta vakuuksien ja yhteisrahoituksen tarjoamista.

ETSK:n mukaan mikrorahoituksen todellinen vallankumous piilee siinä, että se tarjoaa rahoituksen välitystoiminnan avulla mahdollisuuden saada rahoitusta ihmisille, joilta on estetty pääsy rahoitusmarkkinoille. Mikrorahoitus parantaa tällä tavoin ihmisten mahdollisuuksia toteuttaa hankkeitaan omin varoin, minkä ansiosta he eivät tarvitse apua tai tukea eivätkä ole riippuvaisia muista. (mm)

Jatkoa sivulta 1

Euroopan kansalaisyhteiskunta vastaa muuttoliikekriisiin

Tavattuaan Punaisen Ristin, Kansainvälisen siirtolaisuusjärjestön, järjestelykeskusten toimintaa tukevan EU:n alueellisen toimipisteen, Pozzallon vastaanottokeskuksen sekä Caritasin, Centro Astallin ja Comunità di Sant'Egidion kaltaisten kansalaisjärjestöjen edustajia lausunnon valmistelijoille oli käynyt selväksi, että tilanne näyttää hyvin erilaiselta todellisuudessa kuin miltä se näyttää paperilla.

Stefano Mallia totesi seuraavaa: ”Haasteena on se, että päätös muuttajan mahdollisuudesta hakea suojelua tehdään 24 tunnin kuluessa. Ne, joiden ei katsota tarvitsevan

turvapaikkaa, joko lähetetään takaisin – jos he ovat maasta, jonka kanssa on tehty palautussopimus (kuten Tunisia) – tai heitä pyydetään poistumaan Italiasta seitsemän päivän kuluessa ja heidät heitetään kadulle. Tämä aiheuttaa tietenkin monenlaisia ongelmia.”

Lisärahoituksen avulla kansalaisjärjestöt voisivat harjoittaa toimintaansa ammattimaisemmin, ja sidosryhmien koordinoitua parantamalla ehkäistäisiin ihmisten joutumista järjestelmän väliinpuotojiksi. Myös integraatioprosessiin on kiinnitettävä entistä enemmän huomiota.

Jatkoa sivulta 1

Euroopan kansalaisyhteiskunta palkitsee köyhydentorjunnassa ansiotuneita ja peräänkuuluttaa päättäväisiä köyhyden vastaisia toimia Euroopan unionissa



ETSK: sitoutunut köyhyden vähentämiseen Euroopassa

vetämällä englannin kielen keskustelukursseja. Joka viikko yli 200 opiskelijaa – muuttajia, turvapaikanhakijoita ja pakolaisia – saa opetusta yli 750 vapaaehtoiselta.

- **A.N.D.E.S.-verkoston Uniterres-**aloitteessa, joka on A.N.D.E.S.-verkoston (Ranska) käynnistämä, toimitetaan tuoreita ja laadukkaita lähituotteita yhteiskunnallisiin ja yhteisvastuuseen perustuviin elintarvikemyymälöihin paikallisilta hedelmien, vihannesten, yrttien ja kananmunien tuottajilta. Tuotteita on tarjolla vähäosaisille ja ruoka-avun saajille yhteiskunnallisissa ja yhteisvastuuseen perustuvissa myymälöissä itsepalveluperiaatteella hintaan, joka on korkeintaan 30 prosenttia niiden ostohinnasta. Uniterres tukee tällä hetkellä 124:ää viljelijää Poitou-Charentesin, Akvitanian, Midi-Pyrénéesin ja Bretagnen alueilla, toimittaa tuotteita 53 yhteiskunnalliseen ja yhteisvastuuseen perustuvaan myymälään ja tarjoaa joka vuosi ruoka-apua 20 000 ihmiselle.
- **Sosiaalisen integraation keskus**et, jotka ovat **keskinäistä apua tarjoavan Barkasäätiön** (Puola) aloite, tarjoavat yleissivistävää ja ammatillista koulutusta pitkäaikaistyöttömille

sekä vammaisille, vapautuneille vangeille, pakolaisille ja päihderiippuvaisille. Sosiaalisen integraation keskuksissa järjestetään ammatillisen uudelleensuuntautumisen työpajoja, kursseja ja tukiryhmätoimintaa.

- **Y-Säätiö (Suomi)** edistää terveyttä ja sosiaalista hyvinvointia tarjoamalla kohtuuhintaisia ja laadukkaita vuokra-asuntoja ihmisarvoa kunnioittaen niille ihmisille, joiden on vaikea löytää asuntoa vapailta markkinoilta. Tärkeimmät kohderyhmät ovat asunnottomat ja asunnottomuuden uhkaavat ihmiset. Y-Säätiö on myös rakennuttanut asuntoja nuorille sekä mielenterveyteen tai riippuvuuteen liittyvistä ongelmista kärsiville ja tukenut näiden asumista.

Euroopan parlamentin jäsen Jean Lambert, joka on yksi neljästä arvioijasta, totesi: ”On nähtävissä, että tietyt kysymykset – asunnottomuuteen ja ruokaan liittyvät asiat – vetävät puoleensa yhä enemmän huomiota. Osa esimerkeistä on tavallaan varsin järkyttäviä, sillä ne osoittavat, että ihmisten perustarpeiden tyydyttämisessä ja ihmisoikeuksien kunnioittamisessa on edelleen puutteita.”

Kansalaisyhteiskuntapalkinnon valintalautakunnassa olivat ETSK:n puheenjohtaja, komitean kaksi varapuheenjohtajaa, työnantajat-ryhmän puheenjohtaja, ryhmän ”muut eturyhmät” puheenjohtaja, työntekijäryhmän jäsen ja ETSK:n pääsihteeri.

Palkintolautakunta valitsi viisi palkinnonsaajaa neljäjäsenisen ulkopuolisen asiantuntijaryhmän valikoiden yhdentoista hankkeen joukosta. Palkintosumma 50 000 euroa jaetaan viiden hankkeen kesken, ja tarkoituksena on, että palkintorahat investoidaan hankkeisiin, joilla edistetään edelleen hyvinvointia yhteisöissä. (sg)

Kehitysyhteistyön eurooppalainen teemavuosi 2015 ETSK:ssa: ajatushahmotelmasta erityisseminariin

ETSK ei pelkästään tehnyt ehdotusta kehitysyhteistyön eurooppalaisesta teemavuodesta 2015 vaan se on myös ollut myötävaikuttamassa teemavuoden menestykseen. Vuoden aikana järjestettiin useita aloitteita, joilla haluttiin tavoittaa entistä laajempi yleisö – elinkeinoelämän ryhmittymät, ammattiliitot, kansalaisjärjestöt jne. – ja joiden tarkoituksena oli tarkastella, miten kehitysyhteistyöpolitiikkaa voidaan virtaviivaistaa ja koordinoita entistä tehokkaammin ja vaikuttavammin.

ETSK:n ”ulkosuhteet”-erityisjaosto teki tiivistä yhteistyötä kehitystavoitteiden saavuttamiseen pyrkivien maiden kanssa. Erityisesti mainittakoon komitean järjestämä **AKT-maiden ja EU:n talous- ja yhteiskuntaelämän eturyhmien 14. alueellinen seminaari**, jossa ajettiin voimakkaasti lähentymiskehityksen luomista kestävän kehityksen tavoitteille siten, että keskitytään etenkin köyhyden poistamiseen ja ilmastonmuutoksen hillitsemiseen. **EU:n ja Afrikan ECOSOC-verkoston kokouksessa** ETSK painotti, että EU:n Valtettan huipukokouksessa esittämää Afrikka-hätärahastoa olisi hallinnoitava avoimesti ja että rahaston ja sen valvonnan perustana tulisi käyttää kestävän kehityksen tavoitteita osana maiden aitoa kumppanuutta.

Vuoden 2015 lähestyessä loppuaan ETSK:n viestintäosasto järjesti Luxemburgissa **kansalaisyhteiskunnan mediaseminarin 2015**, jossa tarkastelun kohteena olivat kehitysyhteistyöpolitiikasta tiedottamiseen liittyvät haasteet. Seminaari pidettiin 26.–27. marraskuuta ja siihen osallistui kansalaisjärjestöjen tiedottajia, toimittajia, opiskelijoita ja tiedemaailman edustajia kaikkialta EU:sta. Tilaisuudessa järjestettiin kolme mielenkiintoista paneelia, joista ensimmäisessä keskityttiin kehitysyhteistyön teemavuoden

tiedotuskampanjaan, toisessa pohdittiin kansalaisyhteiskunnan ja median roolia ja kolmannessa käsiteltiin kestävän kehityksen tavoitteisiin liittyvää tiedotusta. ETSK:n jäsenet ja arvovaltaiset puhujat YK:n alueellisesta tiedotuskeskuksesta, Kansainvälisestä työjärjestöstä, Euroopan investointipankista, Maailman luonnonsäätiöstä, Welthungerhilfe-järjestöstä, Ruotsin kansainvälisen kehitysavun keskusvirastosta (SIDA), Euroopan komissiosta ja Euroopan parlamentista sekä Luxemburgin hallituksesta ja maan talous- ja sosiaalineuvostosta jakoivat kokemuksiaan, vaihtoivat parhaita käytänteitä ja kävivät keskustelua noin 150 vierailijan kanssa. Lisätietoja tästä tapahtumasta on saatavilla ETSK:n verkkosivuilta. (sma/dm)



Julkisen kuulemistilaisuus pakolaisten integraatiosta työmarkkinoille

Brüsselissä järjestettiin 15. lokakuuta julkinen kuulemistilaisuus pakolaisten integraatiosta työmarkkinoille. Tilaisuudessa kuultiin Caritas-järjestön, UNHCR:n, Euroopan komission, Saksan liittotasavallan työviraston ja Kansainvälisen katolisen muuttoliikekomission alustukset. Puheenvuoron esittivät muun muassa afganistanilainen Alizoy Temorshah, jolle on myönnetty pakolaisasema. Hän kertoi, miten vaikeaa hänen on ollut harjoittaa ammattia Belgiassa. Kuulemisen päätteeksi

todettiin, että työpaikan saaminen helpottaisi integroitumista yhteiskuntaan, vähentäisi riippuvuutta sosiaali-etuuksista ja lisäisi mahdollisuuksia löytää kunnollinen asunto. Työllistetyt pakolaiset maksaisivat sosiaaliturvamaksuja, ja heidän kulutustavaroihin käyttämänsä varat hyödyttäisivät koko taloutta. Tämä voisi auttaa EU:n jäsenvaltioita torjumaan väestön vähentymistä, väestön ikääntymistä ja työvoiman puutetta.

Valtuuskunnan ja kuulemisten tuottamat tulokset otetaan huomioon lausunnon, josta äänestetään joulukuun täysistunnossa. (mm/dm)



ETSK info

Euroopan talous- ja sosiaalikomitea
silta Euroopan ja järjestäytyneen kansalaisyhteiskunnan välillä
Joulukuu 2015 | FI

Yhtenäistäminen edistyksen hengessä: Georges Dassis, ETSK:n uusi puheenjohtaja esittelee painopisteitä komitean työskentelyssä hänen toimikautensa aikana

Euroopan talous- ja sosiaalikomitean 31. puheenjohtajaksi on valittu ylivoimaisella ääntenemmistöllä Georges Dassis. Hänen rinnallaan komitean johdossa vuosina 2015–2018 on kaksi varapuheenjohtajaa, Michael Smyth (budjettiasiat) ja Gonçalo Lobo Xavier (viestintäasiat).

”Alkava toimikausi omistetaan kokonaan kansalaisille ja kansalaisten hyväksi tehtävälle työlle. Koko kansalaisyhteiskunta kutsutaan mukaan työhön, jolla Euroopan unionista tehdään houkutteleva ja se tuodaan nykyistä paremmin näkyviin eurooppalaisten arkielämässä. Ensimmäiseksi täytyy tuoda helpotusta äärimmäiseen köyhyyteen ja investoida nuorten työllisyyteen, infrastruktuurihankkeisiin, tutkimukseen ja innovointiin – massiivisesti. Euroopan yhdistäminen ei saa johtaa heikennyksiin, vaan parannuksiin. EU:n ansiosta kaikkien kansalaisten elämänlaadun pitää parantua – pohjoisessa, etelässä, idässä ja lännessä. Kutsumme sitä yhtenäistämiseksi edistyksen hengessä”, ilmoitti Georges Dassis.

Puheenjohtajan ohjelman tarjoama näkökulma Euroopan unionin toimintapolitiikkoihin on siis hyvin käytännönläheinen. Ohjelma pohjautuu lausuntoihin, joita komitea antaa EU:n toimielimille perussopimuksissa sille osoitetun tehtävän mukaisesti. EU:ta ei pidetä itseltään selvytensä, vaan päinvastoin korostetaan vakavaa unioniin kohdistuvaa kriisiä eli sitä, että kansalaisten luottamus EU:hun on järkkynyt talouskriisin ja sosiaalisen taantuman seurauksena. Ohjelmassa peräänkuulutetaan rittäjyyttä, työtä ja solidaarisuutta ja korostetaan **sosiaalista, taloudellista ja alueellista yhteenkuuluvuutta**, joka on edelleen oikeudenmukaisen ja tasapuolisen unionin perusta. Eurooppalainen vähimmäistulo ja verotus ovat välineitä, joita tulee käyttää sen saavuttamiseksi.

Ohjelmassa kannatetaan Euroopan investointiohjelmia mutta pyydetään lisäämään siihen kasvua ja työllisyyttä edistävä **ylimääräinen investointiohjelma** ja toteuttamaan erityisiä talouden lähentymiseen tähtäviä toimenpiteitä, joita ovat esimerkiksi

velkainstrumenttien yhteinen liikkeeseenlaskujärjestelmä ja väliaikainen euroalueen velkasitoutumusrahasto.

Digitaalisen sisämarkkinan, eurooppalaisen liikennealueen luominen ja todellisen **energiaunionin** käyttöönotto ovat myös ETSK:n uuden puheenjohtajan painopisteitä, jotka osaltaan edistävät unionin kestävästä kehityksestä etenkin ilmastonmuutoksen näkökulmasta. Ilmastonmuutoksen asettamat rajoitteet tulee ottaa huomioon kaikessa EU:n toiminnassa.

Puheenjohtaja muistuttaa ohjelmassaan olevansa sitoutunut ajamaan **unionin aseman vahvistamista maailmassa**: EU:n tulee puolustaa paitsi

taloudellisia etujaan myös sosiaalisia ja ympäristöön liittyviä vaatimuksiaan. Tällaisen EU:n tulee vastustaa turvapaikanhakijaa ja ryhtyä soveltamaan **uutta muuttoliikepolitiikkaa**, joka perustuu solidaarisuuden ja ihmisoikeuksien kunnioittamisen periaatteisiin. Siihen liittyy kiinteästi salakuljetuksen torjuminen jäsenvaltioiden välisen tiiviimmän yhteistyön avulla.

Jotta näihin haasteisiin, tavoitteisiin ja hätätilanteisiin pystytään vastaamaan, jäsenvaltioiden on vihdoin annettava Euroopan unionille tarvittavat toimintakeinot ja laadittava EU:lle asetettujen tavoitteiden tasalla oleva **talousarvio**.

Edistyksen Eurooppa kaikille

Kun kollegani antoivat minulle kunnianosoituksen valitsemalla minut puheenjohtajaksi, he tiesivät, että jatkaisin sitä, mitä olen aina tehnyt:

- puolustanut eurooppalaisia perusarvoja, demokratiaa, sosiaalista vuoropuhelua ja kansalaiskeskustelua, ja siten järjestäytyneitä kansalaisyhteiskuntaa ja komiteaa;
- sekä puolustanut itse Euroopan unionia, koska se on jalo, suuri, älykäs ja jalomielinen hanke, joka on välttämätön rauhalle ja edistykselle, vaikka sitä vastaan hyökätään, sitä ei usein hoideta hyvin eikä se ole turvassa pahimmalta.

He tuntevat myös vakaumukseni, ja uskon heidän jakavan sen: Euroopan on pyrittävä siihen, että kaikki sen kansalaiset voivat työskennellä ja elää ihmisarvoisesti. Unionin on saavutettava uudestaan kansalaisten luottamus, tuki ja kannatus sekä

sytyttävä uudestaan jopa heidän innostuksensa. Unionin on löydettävä jälleen aiempi vetovoimansa, jonka vuoksi monet kansat, myös minun kansani, halusivat liittyä siihen, koska se oli rauhan, demokratian ja vaurauden alue.

Siksi se ei saa enää näyttäytyä kaukaisena ja tunteettomana koneistona, joka ei välitä ihmisten kärsimyksistä, ja sen on osoitettava konkreettisesti Euroopan naisille ja miehille, että tässä paljon puhutussa eurooppalaisessa hankkeessa on yksi asia, joka loppujen lopuksi on tärkeämpi kuin mikään muu: ihmiset.

Georges Dassis
ETSK:n puheenjohtaja



ETSK:n puheenjohtaja Georges Dassis ja ETSK:n varapuheenjohtajat: Gonçalo Lobo Xavier (vasemmalla) ja Michael Smyth (oikealla)

Moitteeton varainhoito

Olen ollut komitean jäsen vuodesta 2006, ja minulle on suuri kunnia tulla nimitetyksi sen varapuheenjohtajaksi. Kansalaisyhteiskunnalla on elintärkeä tehtävä nykypäivän Euroopassa, ja komitean on ponnisteltava entistä enemmän sen varmistamiseksi, että kansalaisyhteiskunnan panos otetaan täysimääräisesti huomioon EU:n tasolla.

Taloustieteilijänä olen erityisen iloinen siitä, että vastuulleni on annettu komitean talousasiat! Odotan innolla tiivistä yhteistyötä budjettiryhmän ja työvaliokunnan muiden jäsenten kanssa. Toivottavasti voin hyödyntää komiteassa kokemustani, jonka sain hoitaessani Pohjois-Irlannissa toimivan sosiaalisten asuntojen tarjoajan Habinteg Housing Associationin puheenjohtajan virkaa. Yhdistyksen budjetti on kooltaan suurin piirtein samanlainen kuin komitealla.

Ensisijaisena pyrkimyksenäni on jatkaa edeltäjäni Hans-Joachim Wilmsin tekemää erinomaista työtä komitean budjetin valmistelussa ja varmistaa, että se seuraa vaadittua prosessia. Aion myös jatkaa ja vahvistaa yhteistyötä EU:n toimielinten ja alueiden komitean kanssa.

Mitä tulee asemaani koko komiteassa, toimikaudellani painotetaan todennäköisesti entistä enemmän sosiaalisia kysymyksiä ja keskitytään erityisesti niin sanottuun nuorten menetettyyn sukupolveen, jonka oma sukupolveni on pettänyt monin eri tavoin. Komiteamme kykenee varmasti ottamaan merkittävän roolin, jo asemansa puolesta, pyrittäessä torjumaan nuorten työttömyyttä ja vieraantumista yhteiskunnasta.

Rahoitus- ja talouskriisin puhkeamisen jälkeen EU:n päätöksenteko on loitonnut entistä kauemmaksi tavallisista kansalaisista. Komitean onkin toimittava vahvemmin kansalaisyhteiskunnan ja EU:n välisenä siltenä. Uskon, että tulevina vuosina käynnistetään entistä useampia *Going Local* -paikallisoitoja ja että jäsenemme pyrkivät tavoittamaan entistä paremmin omat paikallisyhteisönsä ja kansalaisjärjestöt. Uskon heidän myös tekevän enemmän töitä kansalaisten tietoisuuden lisäämiseksi siitä, että EU on enemmän kuin pelkkä komissio, parlamentti ja neuvosto ja että kansalaisten ääni voi kuulua meidän kauttamme.

Michael Smyth
Budjettiasioista vastaava ETSK:n varapuheenjohtaja

Viestitään yhdessä komitean toiminnasta

Sukupolvemme on mielestäni todella onnekas. Kuulumme niin kutsuttuun ”Erasmus-sukupolveen”, joka on asunut pääosin rauhallisessa Euroopassa ja jolla on valtavat mahdollisuudet saada tietoa ja nauttia erilaisista kulttuureista. Tämä kokemus on vaikuttanut merkittävästi siihen, että tunnen olevani todellinen eurooppalainen.

Halusin antaa jotakin takaisin Euroopalle. Siksi päätin omistaa ETSK:n varapuheenjohtajuuteni Euroopan tulevaisuudelle. Äskettäin valittuna viestintäasioista vastaavana ETSK:n varapuheenjohtajana tavoitteenani on siksi edistää komiteamme lisäarvoa ja sen jäsenten toiminnan myötävaikutusta Euroopan alati jatkuvaan yhdentymiskehitykseen. Sen sijaan, että kertoisimme ETSK:n institutionaalista roolista ja rakenteesta, tiedotamme toimistamme ja niiden tuloksista sekä siitä, miten ilmeisimmin EU:n kansalaisten tosiasiallisia huolenaiheita ja käsittelemme todellisia ongelmia. Meidän on selitettävä eurooppalaisille, miten vaikutamme.

Jäsenet tietävät kuitenkin, ettemme voi viestiä kaikesta. Jos viestimme kaikesta, mikään ei ole muuta

tärkeämpää. Meidän on tehtävä valintoja ja priorisoitava ollaksemme tehokkaampia ja saavuttaaksemme parempia tuloksia.

Meidän on keskityttävä asioihin, joissa poliittinen päätöksenteko yhdistyy tavallisten ihmisten kannalta tärkeisiin asioihin. Meidän täytyy olla konkreettisia ja tukeutua retorikan sijaan tosiasioihin. Siksi olemme komiteassa: edustamassa järjestäytyneitä kansalaisyhteiskuntaa sen kaikenlaisine näkemyksineen.

Katson, että 40-prosenttisesti uusista jäsenistä koostuva ETSK on haaste ja samalla myös mahdollisuus. Uudet jäsenet tuovat komiteaan tuoreita ideoita ja uudistavat ilmapiiriä. Näin ollen välittömänä haasteena on saada työskentely nopeasti käyntiin ja vauhdittaa uusien jäsenten perehtymistä ETSK:n tavoitteisiin. Viestinnän näkökulmasta tämä on mahdollisuus.

Olen vilpittömästi sitä mieltä, että kullakin jäsenellä on oma viestintävästuunsa. Jäsenten suorituksissa ja

PUHEENJOHTAJISTO

ETSK:n puheenjohtajisto koostuu komitean puheenjohtajasta ja kahdesta varapuheenjohtajasta. Heidän toimikautensa on kaksi ja puoli vuotta.



**Puheenjohtaja
Georges Dassis**

(Ryhmä II – Työntekijät – Kreikka)



**Varapuheenjohtaja
Michael Smyth**

(Ryhmä III – Muut eturyhmät – Yhdistynyt kuningaskunta) Budjettiryhmän puheenjohtaja



**Varapuheenjohtaja
Gonçalo Lobo Xavier**

(Ryhmä I – Työntekijät – Portugali) Viestintäryhmän puheenjohtaja

RYHMÄÄN

ETSK:n jäsenet jakaantuvat kolmeen ryhmään: työnantajat, työntekijät ja muut eturyhmät



**Ryhmä I –
Työnantajat**

Puheenjohtaja
Jacek Krawczyk
Puola

Ryhmän varapuheenjohtajat

Milena Angelova	Violeta Jelić
Paulo Barros Vale	Stefano Mallia
Stéphane Buffetaut	Thomas McDonough
Peter Clever	Maurizio Reale
Vladimíra Drbalová	Erik Svensson



**Ryhmä II –
Työntekijät**

Puheenjohtaja
Gabriele Bischoff
Saksa

Ryhmän varapuheenjohtajat

Andrzej Adamczyk	Wolfgang Greif
Cinzia Del Rio	Judy McKnight
Anne Demelenne	Denis Meynent
Plamen Dimitrov	José María Zufiaur
Bernt Fallenkamp	



**Ryhmä III –
Muut
eturyhmät**

Puheenjohtaja
Luca Jahier
Italia

Ryhmän varapuheenjohtajat

Benedicte Federspiel
Mindaugas Maciulevičius
Arno Metzler
Ariane Rodert
Ioannis Vardakastanis

TYÖVALIOKUNTA

Työvaliokunta vastaa komitean toiminnan ja tapahtumien järjestämisestä. Siinä on 39 jäsentä, komitean puheenjohtaja ja kaksi varapuheenjohtajaa mukaan luettuina. Tietyissä kysymyksissä työvaliokunnan apuna on tilapäisiä ryhmiä.



Työnantajat-ryhmä

Daniel Mareels
Manthos Mavrommatis
Bernd Dittmann
Dorthe Andersen
Reet Teder
Patricia Cirez Miqueleiz
Tellervo Kylä-Harukka-Ruonala
Dragica Martinović Džamonja
David Croughan
Joost van Iersel
Jacek Krawczyk
Gonçalo Lobo Xavier
Brendan Burns

Työntekijät-ryhmä

Oliver Röpke
Lucie Studničná
Gabriele Bischoff
Georges Dassis
Pierre Jean Coulon
Stefano Palmieri
Daiva Kvedaraitė
Raymond Hencks
Charles Vella
Martin Siecker
Ellen Paula Nygren
Andrej Zorko
Emil Machyna

Ryhmä "muut eturyhmät"

Ronny Lannoo
Dilyana Slavova
Pavel Trantina
Arno Metzler
Miguel Ángel Cabra de Luna
Reine-Claude Mader
Ákos Topolánszky
Luca Jahier
Gunta Anča
Krzysztof Balon
Cristian Pîrvulescu
Ariane Rodert
Michael Smyth

TÄYSISTUNTO

Komitea hyväksyy lausuntonsa yksinkertaisella enemmistöllä ja toimittaa ne neuvostolle, komissiolle ja Euroopan parlamentille. Komiteassa on 350 jäsentä.



vuosina 2015–2018

Komiteassa on kuusi erityisjaostoa sekä neuvoo-antava valiokunta "teollisuuden muutokset" (CCMI), yhtenäismarkkinoiden seurantaryhmä, kestävän kehityksen seurantaryhmä, työmarkkinoiden seurantaryhmä ja Eurooppa 2020 -ohjauskomitea

"Liikenne, energia, perusrakenteet, tietoyhteiskunta" -erityisjaosto (TEN)



Puheenjohtaja
Pierre Jean Coulon
Työntekijät-ryhmä
Ranska

"Ulkosuhteet" -erityisjaosto (REX)



Puheenjohtaja
Dilyana Slavova
Ryhmä "muut eturyhmät"
Bulgaria

"Talous- ja rahaliitto, taloudellinen ja sosiaalinen yhteenkuuluvuus" -erityisjaosto (ECO)



Puheenjohtaja
Joost van Iersel
Työnantajat-ryhmä
Alankomaat

"Maatalous, maaseudun kehittäminen, ympäristö" -erityisjaosto (NAT)



Puheenjohtaja
Brendan Burns
Työnantajat-ryhmä
Yhdistynyt kuningaskunta

"Yhtenäismarkkinat, tuotanto ja kulutus" -erityisjaosto (INT)



Puheenjohtaja
Martin Siecker
Työntekijät-ryhmä
Alankomaat

"Työllisyys, sosiaaliasiat, kansalaisuus" -erityisjaosto (SOC)



Puheenjohtaja
Pavel Trantina
Ryhmä "muut eturyhmät"
Tšekin tasavalta

Kestävän kehityksen seurantaryhmä



Puheenjohtaja
Brenda King
Työnantajat-ryhmä
Yhdistynyt kuningaskunta

Yhtenäismarkkinoiden seurantaryhmä



Puheenjohtaja
Pedro Almeida Freire
Työnantajat-ryhmä
Portugali

Työmarkkinoiden seurantaryhmä (LMO)



Puheenjohtaja
Carlos Manuel Trindade
Työntekijät-ryhmä
Portugali

Neuvoo-antava valiokunta "teollisuuden muutokset" (CCMI)



Puheenjohtaja
Lucie Studničná
Työntekijät-ryhmä
Tšekin tasavalta

Eurooppa 2020 -ohjauskomitea



Puheenjohtaja
Etele Baráth
Ryhmä "muut eturyhmät"
Unkari

KVESTORIT



Antonello Pezzini
Työnantajat-ryhmä
Italia



Laure Batut
Työntekijät-ryhmä
Ranska



Bernardo Hernández Bataller
Ryhmä "muut eturyhmät"
Espanja

Päsihteeri
Luis Planas



Työnantajat-ryhmän painopisteet: vahva, vakaa ja kestävä kasvu ja työpaikkojen luominen liiketoiminnan piirissä ja yhteiskunnassa, jossa liiketoiminta harjoitetaan



Työnantajat-ryhmä

Työnantajat-ryhmä aikoo edelleen ajaa kasvun ja työpaikkojen luomisen asiaa liiketoiminnan ja koko yhteiskunnan eduksi, jossa liiketoiminta harjoitetaan. Työskentelemme parhaillaan painopisteidemme (jotka ryhmän on määrä hyväksyä) parissa, ja ne jakautuvat kuuteen pääosiin:

- **Vakaa makrotaloudellinen ympäristö** vahvan, vakaan ja kestävä kasvun edellytyksenä. **On olennaisen tärkeää, että jäsenvaltiot toteuttavat kasvua lisääviä rakenteellisia uudistuksia EU-ohjauksen puitteissa ja noudattavat vastuullista finanssipolitiikkaa**

- Entistä vahvemman **yrityskulttuurin** edistämisen Euroopassa: yritysten perustamisen ja kasvun helpottamiseksi EU:n ja sen jäsenvaltioiden on parannettava yrittäjyyden toimintakehystä
- **EU:n sisämarkkinoiden loppuunsaattamisen** siten, että otetaan huomioon yritysten tarpeet ja pyritään tehostamaan toimintaa entisestään, varmistetaan parempi sääntely ja merkittävästi alemmat kustannukset
- **Kilpailukykyisen, täysin integroidun ja edistyksellisen teollisuuspolitiikan edistäminen** vahvan, vakaan ja kilpailukykyisen teollisuusperustan varmistamiseksi Euroopassa

- **Euroopan roolin (uudelleen-)rakentaminen maailmassa** vapaakaupan puolestapuhujana yritysten ja niiden asiakkaiden hyväksi
- **Työpaikkojen luomisesta edistävää kilpailukykyä EU:n sosiaalisen ulottuvuuden turvaamiseksi:** keskittymällä kilpailukykyyn ja vauhdittamalla kasvua EU antaisi yrityksille mahdollisuuden luoda lisää työpaikkoja. Näin EU:lle voidaan antaa todellinen sosiaalinen ulottuvuus ja kyetään ratkaisemaan korkean työttömyyden ongelma.

Jacek Krawczyk

Työnantajat-ryhmän puheenjohtaja

Jatkoa sivulta 3
Viestitään yhdessä
komitean toiminnasta

kyvyssä toimia esikuvana piilee valtava potentiaali. "Esimerkki ei ole tärkein keino vaikutettaessa toisiin – se on ainoa keino!" Tähän lainaukseen vuoden 1952 Nobelin rauhanpalkinnon saajalta Albert Schweitzerrilta kiteytyy ajatukseni tavasta, jolla toivon jäsenten suhtautuvan viestintään. Kannustan kutakin jäsentä viestimään sekä Brysselissä (ETSK kaipaa Euroopan komission ja parlamentin tunnustusta arvokkaalle toiminnalleen) että kotimaassaan (järjestöidemme ja kentällä toimivien henkilöiden kanssa). Tästä syystä tuen painokkaasti paikallistason "Going Local" -aloitteita osana sitoumustamme. Odotamme innokkaina, että yhteistyömme ETSK:n jäsenten, erityisjaostojen ja ryhmien kanssa edistää tätä aloitetta.

Emme saa unohtaa Euroopassa hiljattain toteutettuja tuhotekoja. Kun ajattelemme Pariisissa 13. marraskuuta tehtyjä iskuja, meidän on muistettava, että olemme kaikki tukemassa yhtenäistä, demokraattista, solidaarisuuteen perustuvaa, rauhanomaista ja vaurasta Euroopan unionia, joka on lähellä kansalaisiaan. Täten olemme osaltamme estämässä Euroopan mykistyneitä traagisia tapahtumia uusiutumasta.

Hyvä lukija, viestintäasioihin keskittyvänä ETSK:n varapuheenjohtajana olen ylpeä saadessani toimia sellaisella komitean toiminta-alalla, jossa meillä on vahvat lähtökohdat. Voit myös luottaa päivittäisiin parannuspyrkimyksiini. Kaikkien asianosaisten avulla aion hyödyntää olemassa olevia välineitä auttaakseni jäseniä viestimään ETSK:n toiminnasta ja, teidän avullanne, kehittää uusia keinoja tehostaa viestintää.

Viestitään yhdessä!
Gonçalo Lobo Xavier

Viestintäasioista vastaava ETSK:n varapuheenjohtaja

Työelämän tulevaisuudesta positiivinen suunnitelma

EU:n viime vuosien politiikkaa ovat leimanneet euron pelastaminen ja kriisi. Toimintamallina on yhä vahvemmin jäsenvaltioiden itsekäs menettely. Se näkyy nykyisin myös niin sanotussa pakolaiskriisissä, joka on todellisuudessa poliittinen kriisi. EU ei ole tähän mennessä löytänyt yhteistä tietä vastataksaan haasteisiin, jotka kaikkien sotaa ja väkivaltaa pakenevien pakolaisten vastaanottaminen asettaa.

Valloilleen näyttää päässeen uudelleenkansallistamisen henki, ja kriisin myötä se on levinnyt yhä laajemmalle.

Euroopassa tarvitaan nyt positiivinen tulevaisuuden suunnitelma, jossa kiinnitetään jälleen huomio ihmisten elin- ja työoloihin.

Siksi ei tule tarkastella pelkästään digitaalisia sisämarkkinoita, vaan työmarkkinoita kokonaisuutena, ja on kehitettävä eurooppalaisia ratkaisuja, joilla tulevaisuudessa työstä saadaan muokattua reilua ja oikeudenmukaista. Digitalisointi tarjoaa mahdollisuuksia tähän, mutta vain jos digitalisointi muotoillaan poliittisesti tämän tavoitteen mukaiseksi. Sosiaalinen toimintaohjelma on siinä pyrkimyksessä perusta, jota on kehitettävä edelleen.

Lisäksi talous- ja rahaliiton välttämättömän syventämisen avulla on taattava, että siitä tehdään loppujen lopuksi sosiaalisempi ja demokraattisempi. Sosiaalisen unionin kehittämisen tulee olla tiiviimmän talous- ja rahaliiton kiinteä osatekijä, ei pelkästään sen lisäke. Tätä varten tarvitaan konkreettisia ehdotuksia.

Siten euroalueen makrotaloutta koskeva vuoropuhelu voi edistää ratkaisevasti talous- ja rahaliiton kehittämistä demokraattiseen ja sosiaaliseen suuntaan. Työmarkkinaosapuolten aiempaa tiiviimpi osallistuminen on välttämätöntä, jotta talous- ja rahaliiton aito syventäminen voi onnistua.

Talous- ja rahaliiton sosiaaliseen ulottuvuuteen kuuluu lopulta myös se, että julkistalouksien vakauttamisen lisäksi toteutetaan tehokas investointiohjelma tulojen muodostamiseksi kasvun, sosiaalisen yhdenkuluuden ja yhteisvastuun kautta, jotta kasvava yhteiskunnallinen eriarvoisuus ei vaaranna Euroopan taloudellista yhdentymistä ja hyvinvointia.

Gabriele Bischoff

Työnantajat-ryhmän puheenjohtaja

Ryhmän "muut eturyhmät" painopisteet



Ryhmän "muut eturyhmät" puheenjohtajisto

Euroopan talous- ja sosiaalikomitean jäsenistö uudistui vuoden 2015 loppupuolella siten, että viisivuotiskaudella 2015–2020 uusien jäsenten osuus on 40 prosenttia. Ryhmässä "muut eturyhmät" vaihtuvuutta on vieläkin enemmän, sillä joukossamme on peräti 48 uutta jäsentä.

Komiteamme aloittaa vuoden 2016 uudistunein voimin EU:n kärsivässä samana aikaan eksistentiaalisesta kriisistä. Jäsenvaltioiden välillä vallitsee ennennäkemätön epäluulon ilmapiiri, ja poliittista kenttää hallitsee pelon politiikka.

Ryhmä "muut eturyhmät" katsoo, että ETSK:lla on tärkeä tehtävä juuri tässä poliittisesti latautuneessa epäluulon ilmapiirissä. Keskitymme edellisellä toimikaudella kolmeen pääteemaan: kestäväan kasvuun ja investointeihin, sosiaaliseen, kestäväan ja osallistavaan Eurooppaan sekä kansalaisyhteiskunnan aktiiviseen rooliin koko Euroopan lainsäädäntöprosessissa. Olemme viimeisen viiden vuoden aikana pyrkineet päätöksillämme ja toiminnallamme edistämään johtajuutta, innovaatiota ja yhtenäisyyttä.

Meidän on seuraavien kahden ja puolen vuoden aikana jatkettava tätä hyvää työtä. Pyrimme siihen tarttumalla uusiin ja kiireellisiin aiheisiin, joiden

osalta ryhmämme voi hyödyntää monimuotoisuuttaan ja verkostojaan Euroopan kansalaisten osallistamiseksi. Jo vuonna 2016 haluamme tutkia kulttuurin merkitystä eurooppalaiselle identiteetille ja saada Yhdistyneen kuningaskunnan kansalaiset pohtimaan Yhdistyneen kuningaskunnan mahdollisen EU:sta irtautumisen kustannuksia ja hyötyjä. Lähtökohtaisuuksien painopisteidenämme on asettaa ETSK kansalaisten Euroopan ytimeen, lisätä paikallisen tason vuoropuhelua ja luoda uskoa Euroopan politiikkoihin. Komitean tasolla tämä voi merkitä sitä, että politiikan arviointeihin investoidaan entistä enemmän ja että perinteistä rooliamme monipuolistetaan. Ryhmän III osalta tämä voi merkitä työmme keskittämistä keskeisiin politiikanaloihin. Varmaa on, että ryhmä "muut eturyhmät" pyrkii jatkossakin lähentämään Eurooppaa ja paikallista tasoa esimerkiksi Luxemburgin, Alankomaiden ja Slovakian tulevien EU:n puheenjohtajakausien yhteydessä järjestettävien erilaisten tapahtumien avulla.

Varmaa on myös se, että kädenjälkemme on tämän toimikauden päättyessä näyttävä kansalaisyhteiskunnan äänen selkeänä vahvistumisena!

Luca Jahier

Ryhmän "muut eturyhmät" puheenjohtaja



Työntekijät-ryhmä

Euroopan uudelleenteollistaminen – työnantajat-ryhmän seminaarit

Työnantajat-ryhmä on keskittynyt viime aikoina Euroopan uudelleenteollistamisen eri näkökohtiin. Milanossa ja Bergamossa pidettiin 26.–27. lokakuuta kaksipäiväinen seminaari yhteistyössä AICE:n, Confindercion, Confindustrian ja Coldirettin kanssa.

Ensimmäisen päivän keskustelussa käsiteltiin kansainvälisen kaupan roolia Euroopan uudelleenteollistamisessa. Osallistajat keskustelivat EU:n kauppapolitiikan tulevaisuudesta, vapaakauppasopimusten roolista ja siitä, miten elvyttää Euroopan teollisuutta kaupan ja investointien avulla. Erityisesti korostettiin tulevan kauppapolitiikan vaikutuksia elintarviketeollisuuteen, joka on tärkeä ala Italian taloudessa.

Toisena päivänä osallistajat keskustelivat innovoinnin roolista Euroopan uudelleenteollistamisessa. Italialaisten yritysten edustajat esittivät esimerkkejä siitä, miten innovointi voi hyödyttää Euroopan maatalousalaa. Toisessa paneelissa keskityttiin neljän teolliseen vallankumoukseen (teollisuus 4.0) ja siihen, miten se vaikuttaa EU:n teollisuuspolitiikkaan tulevaisuudessa. Työnantajat-ryhmä on vakuuttunut

siitä, että esineiden internetin potentiaalin täysimääräinen hyödyntäminen tarjoaa EU:lle ainutlaatuisen mahdollisuuden parantaa maailmanlaajuisia kilpailukykyä. (lj)



Työnantajat-ryhmän seminaari Bergamossa

Kerro mielipiteesi tutkimuksen ja kehittämisen seitsemänneistä puiteohjelmasta

Euroopan komissio ja Euroopan talous- ja sosiaali-komitea järjestivät 27. lokakuuta 2015 Brysselissä tapahtuman, jossa esiteltiin julkisen kuulemismenettelyn tuloksia. Se toteutettiin osana tutkimuksen ja kehittämisen vuosien 2007–2013 seitsemänneistä puiteohjelman jälkiarviointia. Komission helmikuun ja toukokuun 2015 välisenä aikana järjestämässä julkisessa verkkokuulemisessa tuotiin esiin hyvin monenlaisia näkemyksiä, ja sen avulla pyrittiin varmistamaan arviointihankkeen avoimuus. Kuulemismenettelyssä saatiin yhteensä 202 vastausta, joista 44 prosenttia oli korkeakouluilta ja julkisilta tutkimusorganisaatioilta, 35 prosenttia yksityishenkilöiltä, 14 prosenttia yksityiseltä

sektorilta, 8 prosenttia ministeriöiltä ja virastoilta ja 4 prosenttia pieniltä ja keskisuurilta yrityksiltä. Eräiltä sidosryhmäorganisaatioilta saatiin erikseen ylimääräisiä kirjallisia kannanottoja. Julkinen kuuleminen osoitti, että tutkimuksen ja kehittämisen seitsemänneistä puiteohjelmaan ollaan yleisesti ottaen tyytyväisiä. Puiteohjelman tärkeimpinä saavutuksina pidettiin huippuosaamisen vahvistamista, pyrkimyksiä luoda elinvoimainen innovaatioekosysteemi ja eurooppalaisen tutkimusalueen (ERA) aikaansaamisen edistämistä. Tulosten perusteella voi sanoa, että puiteohjelma on onnistunut luomaan EU:lle lisäarvoa parhaiten kolmella keskeisellä alueella, joita ovat yleiseurooppalaiseen haasteisiin vastaaminen, kilpailun lisääminen tutkimuksen alalla sekä tutkijoiden liikkuvuuden parantaminen. Kuulemisen esiin tuomia puutteita olivat korkeat markkinoille pääsyn esteet, kapea-alaiset ehdotuspyynnöt ja ylivaroaminen, yhteiskunnallisen vaikutuksen ja teollisuuden osallistumisen riittämätön huomioiminen sekä hallinnollinen taakka.

Tutkimuksen ja kehittämisen seitsemänneistä puiteohjelman jälkiarviointi toteutetaan komission paremman sääntelyn agendan yhteydessä. Agendan avulla pyritään lisäämään EU:n päätöksentekoprosessin avoimuutta, parantamaan uuden lainsäädännön laatua lainsäädäntöluonnosten ja tarkistusten paremman vaikutustenarvioinnin avulla ja edistämään voimassa olevan EU:n lainsäädännön jatkuvaa ja johdonmukaista tarkastelua, jotta EU:n toimintapolitiikoilla päästään tavoitteisiin mahdollisimman tehokkaasti ja vaikuttavasti. (sg)



© Paradise Picture / Shutterstock.com

ETSK:N TULEVIA TAPAHTUMIA

”Kauttakulupaikkoja”-näyttely / Rajatarkastusasemia ja niihin liittyviä rakennuksia Luxemburgin rajoilla

Joulukuun 9. päivänä järjestetyn luxemburgilaisen illanvieton yhteydessä avattiin ”Kauttakulupaikkoja”-niminen näyttely. Näyttelyssä on esillä Andrés Lejonan ottamia kuvia Luxemburgin ja sen naapurimaiden välisiltä rajanylityspaikoilta.

Aihe on erittäin ajankohtainen nyt, kun rajojen sulkeminen maahanmuuton vuoksi puhuttaa EU:n kansalaisia.

© Valkokuna: Andrés Lejona



Työmarkkinoiden seurantaryhmä – työllisyystilannetta EU:ssa seuraava ETSK:n erityisfoorumi

Carlos Trindade, työntekijät-ryhmä, työmarkkinoiden seurantaryhmän puheenjohtaja

Vuonna 2007 perustetun työmarkkinoiden seurantaryhmän tehtävänä on tunnistaa ja analysoida työmarkkinoiden suuntauksia ja haasteita ja tuoda lisäarvoa SOC-erityisjaoston ja ETSK:n työskentelyyn.

Työmarkkinoiden seurantaryhmä koostuu 33 jäsenestä, yksi puheenjohtaja ja kaksi varapuheenjohtajaa mukaan luettuina, ja se toimii SOC-erityisjaoston yhteydessä ja on sille vastuussa. Yleisesti ottaen seurantaryhmässä käsitellään monitahoisia kysymyksiä, jotka edellyttävät pidempää ja perusteellisempaa analysointia, kuin mikä olisi mahdollista valmisteluryhmän tavanomaisen työskentelymenetelmän puitteissa (työvaliokunnan 10. heinäkuuta 2007 tekemä päätös, R/CESE 921/2007, rev.).

Nykyisessä tilanteessa EU:n työmarkkinoiden ratkaistavana on samanaikaisesti kaksi suurta haastetta: ensinnäkin nykyinen kriisistä johtuva välitön ja konkreettinen tilanne, jota on seurattava ja analysoitava, ja toiseksi uudenlaisten ammatillisten ympäristöjen ja erilaisten työn organisoinnin muotojen ilmaantuminen tieteilisen ja teknisen kehityksen johdosta, mikä edellyttää ennakkointikykyä ja aloitteellisuutta. Tämän johdosta työmarkkinoiden seurantaryhmän on laadittava toimintasuunnitelma, jonka avulla se voi suorittaa tehtävänsä sääntöjen ja tehokkaasti.

Työmarkkinoiden seurantaryhmän strategisena visiona on näin ollen

1. keskustella laillista maahanmuuttoa ja maahanmuuttajien ja pakolaisten työmarkkinoille integroimista koskevasta uudesta politiikasta
2. analysoida digiaikaan siirtymisen sekä vähähiiliseen, ympäristöystävälliseen ja resurssitehokkaaseen talouteen siirtymisen vaikutuksia työllisyyteen
3. perehtyä nuorten ja pitkäaikaistyöttömien työllisyystilanteeseen
4. tutkia työntekijöiden liikkuvuutta eurooppalaisilla työmarkkinoilla, kun otetaan huomioon yritysten välistä tasapuolista kilpailua koskeva lainsäädäntö ja työ- ja sosiaalioikeudet kussakin jäsenvaltiossa.

Myös vammaisten ja romanien erityinen asema työmarkkinoilla on laaja-alainen kysymys, johon tutkijat ja muut toimijat kiinnittävät jatkossakin huomiota tulevissa aloitteissa.

Mikäli nykyiset resurssit ja ETSK:n, komission ja Euroopan parlamentin jäsenten sekä kansalaisyhteiskunnan muiden asiantuntijoiden asiantuntemus keskitetään näiden aiheiden käsittelemiseen ja työskennellään järjestelmällisesti ja verkostoituen tietämyksen ja välineistön optimoimiseksi, työmarkkinoiden seurantaryhmän päätelmät tuovat varmasti merkittävää lisäarvoa, joka hyödyttää SOC-erityisjaoston työskentelyä ja edistää ETSK:n tunnettuutta.

EU välittäjän roolissa Eurooppa 2020 -strategian ytimessä: kohti kansalaisläheisempää Eurooppaa

Muut eturyhmät -ryhmä piti 2. joulukuuta 2015 makroalueyhteistyötä käsitelleen konferenssin Luxemburgissa aiheesta **EU välittäjän roolissa Eurooppa 2020 -strategian ytimessä: kohti kansalaisläheisempää Eurooppaa**. Konferenssi järjestettiin yhteistyössä Euroopan parlamentin kanssa, ja se pidettiin Euroopan parlamentin entisessä istuntosalissa Robert Schuman -rakennuksessa.

Konferenssi, jonka puheenjohtajana toimi ryhmä III:n puheenjohtaja Luca Jahier, tarjosi Luxemburgin, Ranskan, Saksan ja Belgian alueita yhdistävän Grande Région -alueen esimerkkiä käyttäen tilaisuuden näkemysten vaihtoon siitä, miten yhdenmetyt rajatylittävät strategiat voivat suoraan edistää älykkääseen, kestävään ja osallistavaan kasvuun tähtäävän Eurooppa 2020 -strategian tavoitteiden saavuttamista.

Konferenssi toi yhteen taustaltaan erilaisia puhujia. Ryhmä III toivotti tervetulleeksi muun muassa Luxemburgin työ-, työllisyys- ja sosiaalisen ja

yhteisvastuullisen talouden ministerin **Nicolas Schmitin** ja Grande Région -alueen talous- ja sosiaalineuvoston puheenjohtajan **Philippe Ledentin**. Konferenssin ohjelmasta ja puhujista saa lisätietoja ryhmä III:n verkkosivulta: <http://www.eesc.europa.eu/?i=portal.en.group-3-events-and-activities>

Ilmapäivällä ryhmä vietiin vierailulle **Esch-sur-Alzette-Belvaliin**, tarkemmin sanoen ”uuden Belvalin” alueelle. Alueella sijaitti aikoinaan Luxemburgin suurin rautaruukki. Nyt siellä toteutetaan Euroopan kunnianhimoisimpiin kuuluvaa kaupunki-kehityshanketta – jolla on yksi hyvin erityinen piirre: entisen teollisuusalueen osien säilyttäminen. Vierailun aikana jäsenet saivat tutustua yhteen Euroopan parhaimmista alueellisista muutoshankkeista ja ottaa siitä oppia. Hankkeen ansiosta 120 jalkapallokentän suuruisella alueella on nyt asuntoja jopa 7 000:lle kaikkia eri sukupolvia edustavalle ihmiselle. Lisäksi jopa 25 000 ihmistä voi työskennellä, harjoittaa tutkimustoimintaa ja opiskella Belvalissa. (cl)

Näyttely on avoinna 9. joulukuuta 2015 – 15. tammikuuta 2016 JDE-rakennuksen kuudennen kerroksen aulatilassa. (edn)

Vammaisten päivään liittyvä ETSK:n tapahtuma

ETSK esittää kansainvälisen vammaisten päivän (3. joulukuuta) kunniaksi yhteistyössä YK:n kanssa dokumenttielokuvan *El desorden de los sentidos* (Aistien sekasorto). Elokuva kertoo 13-vuotiaasta

Antoniosta ja 34-vuotiaasta Gerardosta, kahdesta vammaisesta, jotka lähtevät perheensä kanssa pyörävaellukselle Santiago de Compostelaan. Tapahtumassa, jota seuraa keskustelu perheiden kanssa, on tarkoitus antaa tietoa vaikeuksista, joita vammaiset ja heidän perheensä kohtaavat päivittäisessä elämässään ja askareissaan. Tarkoituksena on myös korostaa, miten yhteiskunta jättää heidän tarpeensa huomiotta, sekä painottaa heidän rohkeuttaan ja jatkuvaa ponnisteluaan vammaisten asian hyväksi. Elokuva esitetään 14. joulukuuta klo 18.00 ETSK:n päärakennuksessa (JDE) 6. kerroksen Atrium-aulatilassa. (cad/dm)

EU ja Afrikka: kansalaisyhteiskunta on valmis tekemään yhteistyötä pakolaiskriisissä

Sekä Euroopan että Afrikan kansalaisjärjestöt antavat täyden tukensa kattavalle yhteistyölle Afrikan maiden kanssa puuttuessa EU:n jäsenvaltioihin suuntautuviin pakolaisvirtoihin. Toimiin on kuitenkin ryhdyttävä heti: "Toimintasuunnitelma ei riitä, vaan on tärkeää myöntää sille tarvittava rahoitus sekä parantaa koordinoitua ja yhteistyötä."

EU:n ja Afrikan sosioekonomisten toimijoiden verkoston Brysselissä 27.–28. lokakuuta pitämä toinen kokous päättyi yhteiseen päätöslauselmaan, jonka sisältämät ehdotukset keskittyvät pääosin kolmeen asiaan:

- **Muuttajiin kohdistuvan salakuljetuksen torjunta sekä poliisin ja oikeusviranomaisten välisen yhteistyön vahvistaminen:** tärkeimmät tavoitteet: riittävä rahoitus, yhteistyön tiivistäminen, turvallisten humanitaaristen käytävien perustaminen sekä muuttajille apua tarjoavien kansalaisjärjestöjen tukeminen.

- **Paneutuminen muuttoliikkeen taustalla oleviin syihin:** kokouksen osanottajat kannattivat komission ehdotusta *Afrikan hätärahaston* perustamisesta kestävä kehityksen tavoitteiden ja toteutuksesta vastaavien maiden todellisen kumppanuuden pohjalta.
- **Laillisen maahanmuuton ja liikkuvuuden helpottaminen:** ihmisoikeuksien, yhteisvastuun ja todellisen yhteistyön alkuperämaiden ja kohdemaiden välillä olisi perustuttava laillista maahanmuuttoa koskeviin politiikkoihin ja toimiin.

Lisätietoa päätöslausumasta, joka toimitettiin EU:n ja Afrikan valtion- ja hallitusten päämiehille Valletassa pidetyssä huippukokouksessa (11.–12. marraskuuta), on saatavilla osoitteessa: <http://www.eesc.europa.eu/?i=portal.en.events-and-activities-eu-africa-ecosoc-network-02> (sma)

Pakolaiskriisin sävyttämä toinen Friedensbrot-konferenssi



Tämän vuoden *Friedensbrot* (rauhan leipä) -konferenssi järjestettiin Poznańissa, Puolassa. Tapahtuman järjestäjinä toimi kansalaisjärjestöjä Bulgariasta, Kroatiasta, Latviasta, Liettuasta, Puolasta, Romaniasta, Saksasta, Slovakiasta, Sloveniasta, Tšekin tasavalta, Unkarista ja Virossa.

Tänä vuonna rukiista leivotun rauhan leivän ojensi seremoniassa Puolan maatalousministeri Marek Sawicki. Ruis oli kasvanut historiallisesti merkittävässä paikossa: esimerkiksi saksalainen ruis tuli entisen Berliinin muurin "kuoleman kaistalleilla" sijainneelta pieneltä pellolta ja puolalainen ruis Suchowolan kunnasta, jossa

kommunistijohtajien vuonna 1984 murhaama pappi Jerzy Popieluszko asui.

ETSK:ta edustivat komitean jäsenet Volker Petersen (työnantajat, Saksa), Martin Siecker (työntekijät, Alankomaat) ja Krzysztof Kamieniecki (muut eturyhmät, Puola), jotka osallistuivat antoiisiin keskusteluihin eri sidosryhmien kanssa. Konferenssin alullepanijat – muun muassa ETSK:n entinen jäsen Adalbert Kienle – ovat pyytäneet ETSK:ta jatkamaan tämän arvokkaan aloitteen tukemista myös tulevaisuudessa.

Marek Sawicki korosti sekä valtion että yhteiskunnan vastuuta pakolaiskriisin käsittelyssä. Saksan liittovaltion elintarvike- ja maatalousministeriön parlamentaarinen valtiosihteeri Peter Bleser korosti, että rauha voidaan saavuttaa vain voimat yhdistämällä. Siksi on tärkeää pysyä yhtenäisenä, auttaa pakolaisten majoittamisessa ja puuttua siirtolaisuuteen sen alkulähteillä. (sma)

LYHYESTI

Puheenjohtaja Dassis tapasi komission varapuheenjohtaja Timmermansin esitelläkseen työohjelmaa koskevat ETSK:n suositukset

ETSK:n puheenjohtaja Georges Dassis tapasi Euroopan komission ensimmäisen varapuheenjohtajan Frans Timmermansin 20. lokakuuta esitelläkseen tälle ETSK:n suositukset, jotka koskevat komission vuoden 2016 vuotuisia työohjelmia.

ETSK:n puheenjohtaja kehotti toteuttamaan useita muutoksia, joiden komitea katsoo muokkaavan Euroopan unionin lainsäädäntämenettelyn demokraattisemmaksi ja avoimemmaksi. Dassis selitti, että Euroopan sosiaalilla mallia on tarpeen vahvistaa takaamalla sosiaaliturva kaikille eurooppalaisille ja vakiinnuttamalla sosiaaliset perusoikeudet. Hän peräsi lisäksi uutta muuttoliikepolitiikkaa, joka perustuu ihmisoikeuksiin, yhteisvastuuseen ja humaaniuteen.

Lainsäädännön parantamista koskevan paketin osalta Dassis totesi, että komitea tulee ottaa mukaan ennakoarvioiteihin ja ruohonjuuritason kuulemisiin. Tässä yhteydessä on helpotettava työmarkkina- ja kansalaisvuoropuhelua työmarkkinaosapuolten, kansalaisjärjestöjen ja kansalaisten kanssa. Komitean roolia REFIT-foorumissa on arvioitava uudelleen, jotta kansalaisyhteiskunta voi osallistua politiikan arviointiin ja toimia "turvaverkko" EU:n lainsäädännön puutteita tai esteitä vastaan. (mm)

ETSK EuroPCom-konferenssissa 2015

EuroPCom – yksi paikallisissa, alueellisissa, valtakunnallisissa ja EU:n viranomaistahoissa toimivien viestintäammattilaisten suurimmista konferensseista Euroopassa – pidettiin Brysselissä 21.–22. lokakuuta 2015. Alueiden komitean yhdessä muiden EU:n toimielinten kanssa järjestämään konferenssiin osallistui 95 puhujaa ja 900 osanottajaa. EU-tietokeskusten edustajien läsnäolo tänä vuonna teki EuroPCom-konferenssista erityisen tärkeän ETSK:n paikallistason toimintaa tähdentävän *Going Local* -lähestymistavan kannalta.

Otsikolla *No Slogans* (ei iskulauseita) EuroPCom-konferenssissa keskityttiin julkisten elinten tiedotuksen suurimpiin haasteisiin. ETSK:n varapuheenjohtaja Gonçalo Lobo Xavier puhui päätöstilaisuudessa ja esitteli oman lähestymistapansa viestintään nähden, kun taas ETSK:n "vierailut ja julkaisut" -yksikön päällikkö Eleonora Di Nicolantonio toimi



Varapuheenjohtaja Gonçalo Lobo Xavier "L'Europe au Cœur" -hyväntekeväisyyskonsertin avajaisissa

puheenjohtajana koulutusalan viestintävälineistä järjestetyssä seminaarissa. Lisäksi ETSK isännöi yhden verkostoitumislounaan. (ac)

ETSK L'Europe au Cœur -konsertissa

Varapuheenjohtaja Gonçalo Lobo Xavier oli mukana avaamassa *L'Europe au Cœur*-hyväntekeväisyyskonserttia ("Eurooppa sydämessä"), joka järjestettiin BOZAR-kulttuurikeskuksessa Brysselissä 19. marraskuuta pakolaisten tukemiseksi. Tapahtuma järjestettiin yhdessä Euroopan komission, BOZARin ja Goethe-instituutin kanssa. Täydelle pääkonserttisallille puhunut Lobo Xavier korosti, että komitea tekee tärkeää työtä muuttoliikeasian parissa ja ilmoitti siihen liittyvistä ETSK:n *Going Local*-toimista, jotka on määrä toteuttaa tämän vuoden lopulla ja ensi vuoden alussa. Illan taiteellinen ohjelma kokosi yhteen musikoita Kreikasta, Turkista, Armeniasta, Marokosta ja Syyriasta. Kerätyt varat lahjoitettiin

Punaiselle Ristille ja Belgiaan rekisteröidylle hyväntekeväisyysjärjestölle Give Eur-Hope asbl:lle. (cad)

Elintarvikkeiden lahjoitusohjelma ETSK:ssa

Lokakuusta lähtien tiettyjä elintarvikkeita ei enää heitetä pois. Kun elintarvikkeita päätyi aikaisemmin liian usein jätteeksi, nyt se jaetaan uudelleen ihmisille, joilla ei ole mahdollisuutta hankkia itselleen aterioita, kuten kodittomille, paperittomille ulkomaalaisille ja pakolaisille. Euroopan talous- ja sosiaaliskomitea, alueiden komitea ja Sodexo allekirjoittivat juuri sopimuksen kahden brüsseliläisen järjestön kanssa, jotka ovat tämän hankkeen kumppaneita ja vastaavat elintarvikkeiden uudelleenjakamisesta. Kokeiluvaiheen aikana lahjoituksena annetaan voileipiä ja wrappeja. Tämä hanke on osa komiteoiden harjoittamaa yleistä politiikkaa elintarvikkeiden haaskausta vastaan. (fda)

Parhaat lukijat

Vuoden päättyessä haluamme toivottaa teille kaikille erinomaista joulunaikaa sekä terveyden- ja menestyksentäyteistä uutta vuotta 2016.

Kiitämme samalla tilaajiamme, muita lukijoitamme ja lehtemme tekoon osallistuneita.

ETSK:n viestintätiimi

ETSK info 23 kielellä: <http://www.eesc.europa.eu/?i=portal.en.eesc-info>

Joulukuu 2015 / 9

Toimitus:

Alun Jones (päätoimittaja)
Daniela Marangoni (dm)

Tämän numeron laatimiseen osallistuivat:

Anna Comi (ac)
Caroline Alibert-Deprez (cad)
Chloé Lahousse (cl)
Daniela Marangoni (dm)
Denis Liegeois (dl)
Eleonora Di Nicolantonio (edn)
Fabrizio D'Angelo (fda)
Francisco Soriano (fs)
Leszek Jarosz (lj)
Milen Michev (mm)
Siana Glouharova (sg)
Silvia M. Aumair (sma)

Yleinen koordinointi:

Agata Berdys (ab)

Aineistopäivä: 18. marraskuuta 2015

Osoite:

Euroopan talous- ja sosiaaliskomitea
Jacques Delors -rakennus,
Rue Belliard/Belliardstraat 99,
B-1040 Bruxelles/Brussel,
Belgique/België
P. +32 25469476
F. +32 25469764
Sähköposti: eescinfo@eesc.europa.eu
Internet: <http://www.eesc.europa.eu/>

ETSK-info ilmestyy yhdeksän kertaa vuodessa ETSK:n täysistuntojen yhteydessä.

ETSK-infon englannin-, ranskan- ja saksankieliset painetut numerot ovat saatavissa veloitusetta Euroopan talous- ja sosiaaliskomitean lehdistöyksiköstä.

ETSK-info on lisäksi saatavilla 23 kielellä PDF-muodossa ETSK:n internetsivustossa (osoitteessa <http://www.eesc.europa.eu/?i=portal.en.eesc-info>).

ETSK-info ei sisällä virallisia selontekoja. Ne julkaistaan Euroopan unionin virallisessa lehdessä tai muissa komitean julkaisuissa.

Jäljentäminen on sallittua, kunhan ETSK-info mainitaan lähteenä ja toimitukseen lähetetään kopio julkaisusta, jossa jäljennöstä on käytetty.

Painosmäärä: 6 500 kappaletta

Seuraava numero ilmestyy tammikuussa 2016.



Julkaisutoimisto